

Αριθ. 132962

ΝΕΟΛΟΓΟΥ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

Διευθυντής Σ. Ι. ΒΟΥΤΥΡΑΣ.

ΤΟΜΟΣ Α'. — ΤΕΥΧΗ 1 — 52

1891—1892.



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

1892.

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΝΕΟΛΟΓΟΥ.

ΕΥΛΟΓΙΟΥ ΚΟΥΡΙΑΣ

Π. Α. Ζ

ΠΑΡΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Μετροπολιτη
ΕΥΛΟΓΙΟΥ ΚΟΥΡΙΑΣ

της Γαλλίας να εξαγαγάσιν ταύτην εἰς μετατροπὴν τοῦ διαφορῶς στρατοῦ εἰς πολιτοφυλακίαν, ὅτε καὶ ἵκιστα ἠθέλε καταστρατηθῆναι ὑπὸ τὸ βῆθος φοβερῶν χρηματικῶν δαπανῶν ὑπὲρ τοῦ στρατοῦ. Ἡ τῆς Ἀλαστίας καὶ τῆς Λοθαριγγίας προσάρτησις οὐ μόνον ἐγκλίμα ἦτο ἀλλὰ καὶ μέγα πολιτικὸν σφάλμα. Ἀλασιανοὶ τε καὶ Λοθαριγγιοὶ κέκτανται τὸ ἀπαράγραπτον δικαίωμα τοῦ διαρρηθῆναι τὰς ἑαυτῶν τύχας, ὅταν δὲ πεφωτισμένοι κυβερνήσεις ἀναλάβωσι τὰ τῆς διοικήσεως ἐν τῇ Γαλλίᾳ καὶ Γερμανίᾳ, συνεννοηθῶσιν αἰεὶ ὅπως διαργανώσωσι λαοφύλακίαν ἐν ταῖς εἰρημέναις ἐπαρχίαις, δι' οὗ οἱ κάτοικοι δινηθῶσιν εἰς ἀνεξαρτησίαν καὶ ν' ἀποφασίσωσι τὰ κατ' αὐτοὺς ἐν κλίρῳ ἐλευθερίας. Ἀντὶ τοῦ προσαρτήσεως τὰς δύο ταύτας χώρας, προσέθηκεν ἐν ἄλλοις ὁ σοσιαλιστικὸς βουλευτὴς, ὡφείλει ἡ Γερμανία νὰ ἐπιβάλῃ τῇ Γαλλίᾳ διπλοσίαν ἢ καὶ τριπλοσίαν τῆς πληροβείσεως πολεμικῆς ἀποζημιώσεως, ἵτε καὶ ἠθέλεν ἐκλίπει ὁ κίνδυνος νέας καὶ φοβερᾶς συγκρούσεως. Τὰς διπλώσεις τοῦ Αἰθιοπικοῦ ἐπειράθη ν' ἀναίρησιν ὁ τοῦ κοινοβουλίου πρόεδρος κ. Λεβεσσώφ, ὅστις, πολεμῶν ἰδίᾳ τὴν φράσιν ὅτι ἡ τῆς Ἀλαστίας καὶ τῆς Λοθαριγγίας προσάρτησις μέγα ἀποτελεῖ ἐγκλίμα καὶ πολιτικὸν σφάλμα, ἐκίρηνεν ὅτι πρῶτις, ἢν ὁ τῆς Γερμανίας ἀποκρίτωρ ἐπετίθειεν ἅδ κοινῶς μὴδ τῶν συγκρούσεων ἡγεμόνων, συναινεῖν τοῦ κοινοβουλίου καὶ ἐπικροτοῦντος τοῦ λαοῦ, ἵκιστα ὡς ἐγκλίμα νὰ χαρακτηρηθῆναι δύναται. Τοιαῦται συζητήσεις οὐδέποτε ἠκούσθησαν ἐν τῇ Λευκῇ αἰθούσῃ καὶ οὐδέποτε ἐξηνέχθη ἰσχυρῶς καὶ ὁμοθυμῶν κυβερνητικῆς πράξεως καὶ μάλιστα περιδεδιλημένης τὸ κύρος τῶν ὁμοσπόνδων κρατῶν καὶ τῶν ἡγεμόνων αὐτῶν· ἀλλ' ἡ ἀπόρριψις τῆς περὶ σχολῶν νόμοθεσίας, ὅπερ προτίθενται νὰ ἐπιβάλωσιν αἴθῃ οἱ τῆς ἐλπίδας αὐτῶν διαφευθέντες ὑπεράλλετοι, πολλὰ εἶ τὸ καινὰ ἐπιφυλάσσει καὶ πολλὰς προπαρασκευάζει τὰς ἐκπλάξεις, τὰ μὲν ἕνεκα τῆς ἐξασθενήσεως τῆς κυβερνητικῆς δυνάμεως καὶ ἐπηρεῶς, τὸ δ' ἕνεκα τῆς παρρησιόχου μετροπαθείας ἐν τῷ χαρακτῆρι τοῦ ἡγεμόνου, ὡφείλοντος νὰ μεριμνήσῃ πρὸς τοὺς τοῦ κράτους καὶ ὑπὲρ τῆς ἰδίας ὑγείας, τῆς ἔχουσῃς νῦν ἀρκούντως καλῶς μετὰ τὴν γενομένην τῇ παρελθούσῃ τρίτῃ ἐπιχειρήσιν εἰς τὸ εὖ.

Ἀλλὰ καὶ τὸ στρατιωτικὸν ζήτημα οὐ μικρὸν κέκτανται σπουδαιότητα καὶ ἀπανταχοῦ τῆς Εὐρώπης. ἡ κεντρικὴ μέριμνα τῶν ἡγετῶν αὐτῆς στρέφεται περὶ τὴν συμπλήρωσιν πάσης ἐν τῇ διοργανισμῷ τοῦ στρατοῦ ἐλλείψεως καὶ περὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ὡς ἀσθενῶν κρινόμενων φρουρίων. Ἰδίᾳ οἱ ἐν Γαλλίᾳ ἐβάνθησαν. Ζωηροῦς μεριμνῶντες περὶ τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς Δημοκρατίας, ἢς ἡ ἐθνικὴ ἀντιπροσώπευσις ἵκιστα ἐδίστασε νὰ ἰκανοποιήσῃ τὸν ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπουργῶν κ. Φρεσινέ, ζήτησαν αἰμαίνεσθαι ἐκτάκτους δαπάνας πρὸς ἀναπλήρωσιν ἐλλείψεων τινῶν ἐν τοῖς διαφορῶς τοῦ στρατοῦ ὅπλοις. Διὰ τῆς ἀποφάσεως τῆς γαλλικῆς βουλῆς ὁ γαλλικὸς στρατὸς ἠνθῆθησεν εἰς φανὴν εἶς μάλιστα ἀγαθῆς τῶν προσδοκῶν τῆς χώρας καὶ τοῦ προορισμοῦ αὐτοῦ καὶ νὰ ἐπικυρώσῃ τὴν περὶ αὐτοῦ φήμιν ὅτι αἱ ἐν Γαλλίᾳ διὰ τοῦ κ. Φρεσινέ ἐπιτευχθεῖσα πρόσδοσι τοῦ στρατοῦ ἐπισπῶνται τὸν θαυμασμόν, καὶ αὐτῶν ἐπὶ τῶν πολεμίων. Καὶ εἰ ἐν Γερμανίᾳ οὐ παύονται καταβάλλοντες μυσίαν προσηλασίας πρὸς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν μεθοριακῶν φρουρῶν, καὶ πρὸς ἐπέκτασιν καὶ συμπλήρωσιν τῶν ὑπαρχόντων ῥηθροβρομικῶν γραμμῶν ἀμυγερῶν τῶν ἐν τοῖς ρωσικοῖς μεθόροις διεξαγομένων

πολεμικῶν προπαρασκευῶν. Οἱ ἐν Βερολίνῳ στρατιωτικοὶ κύκλοι τοσοῦτο φοβούνται τοὺς ἐν Ρωσίᾳ, ὥστε δις ἀπετάλινσαν κατοπτεύσεις ἐν τοῖς δυτικῶς μεθόροις τῆς γείτονος αὐτοκρατορίας δι' ἀεροστατίων καὶ διὰ τοῦ ἠλεκτρικοῦ φωτός λεπτομερῶς τὰ ἐκεῖ φρούρια ἐπεθεώρησαν καὶ ἐξήτασαν. Τοσοῦτο δὲ μέγας εἶναι ὁ φόβος τῶν ἐν Γερμανίᾳ, ὥστε τὰ ἐγκριτότερα φύλλα ἐδομοσεύσαν λεπτομερείας περὶ φανταστικῶν συσπέρσεων στρατιωτικῶν ἅμα καὶ πολιτικῶν συμβούλων τοῦ αὐτοκράτορος Ἀλεξάνδρου πρὸς τοῦ ζήτηματος τοῦ τῆς Ρωσίας ἐτοιμοπολέμου καὶ τῆς ἀμέσου τῆς Γερμανίας ἐναντιότητος τῆς Ρωσίας ἐπιθέσεως. Ἡ παραμυθία τῶν ἐν Βερολίνῳ εἴρηται ἐν τῷ ἐπιχειρήματι ὅτι ἡ Ρωσία μόλις συμπληροῦ τὰς ἀναγκαίας αὐτῆς προπαρασκευὰς τῷ 1893 καὶ μόλις ἐτοιμοπόλεμος ἀποβαίνει τῷ 1894 ἐπομένως τὸν νῦν ἐκείνων τιμῶσιν εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἀμέσου κατὰ τῆς Ρωσίας ἐπιθέσεως πρὶν ἢ αὐτὴ δινηθῆναι νὰ περιήρῃ τὰς μελετωμένας προπαρασκευὰς. Καὶ νῦν μὲν ἐν πάσι τοῦτο διαβλέπεται ἡ ἀπισθοβουλία τοῦ ἐπιποῖσαι τὴν κοινὴν ἐν Γερμανίᾳ γνώμην καὶ τοῦ πείσθαι αὐτὴν εἰς ἀμέσον ἐπιτήρησιν τῶν αἰτιωσισμένων στρατιωτικῶν πιστώσεων, πρὸς ἃς δυσμενῶς ἔχει ὡς εἰσῆται ἐκ τῶν περὶ Ἀλαστίας καὶ Λοθαριγγίας ὑπλώσεων τοῦ σοσιαλιστοῦ βουλευτοῦ Λεβεσσώφ, ἀλλ' ἡ ἀπιστοσύνη τῶν ἔργων τῆς στρατιωτικῆς συντάξεως ἐξακολουθεῖν μετὰ μεγάλης δραστηριότητος, ἐπισπῶται σύντονον τὴν προσοχὴν ἀπάντησιν τῆς ἐν τῇ Δύσει κοινῆς γνώμης καὶ προκάλει λίαν τοὺς φόβους αὐτῆς, ἵκιστα παραμυθισμένης ἐκ τῶν ἐπανειλημμένων εἰρηνοικῶν διπλώσεων τῶν ἡγεμόνων καὶ ἐκ τῆς διαδιδουμένης φήμης ὅτι Ἀλεξάνδρος ὁ Β' ἐπισκεπτόμενος Ρουσιλίον τὸν Β' κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, συμβιάλλεται πῶς εἰς τὴν κατεύθυνσιν τοῦ ἀνάσσει συνδιδουμένου μίσους Γερμανίας καὶ Ρωσίας καὶ εἰς τὴν ἐξασθένειαν τῶν περὶ ἀμέσον χρησιμοποίησεως τῶν κατὰ μῆκος τῶν μεθοριακῶν παραταγμένων ἀνθρωπίνων ἡγίων φόβων τῶν ἐν Εὐρώπῃ διπλωματικῶν κύκλων.

ὑπὸ τὴν ἐποχὴν δὲ τῶν κατὰ τὰς διαφορῶς χώρας κυριωτέρων ἐσωτερικῶν γεγονότων τὴν πρῶτην κατέχουσαν ἀνωμύηστος θέσιν τὰ ἐν Γαλλίᾳ, ὅπου πρῶτα καὶ ἐγκλιματικὰ καὶ ἀποτροπια κατωρθώματα τῶν πολεμίων τῆς ἐσωτερικῆς τάξεως σοβαρᾶς προσέλαβον διαστάσεις καὶ προέκλεισαν τὴν ἐπανάληψιν σπουδαίων ἐν τῇ βουλῇ ἐπερωτήσεων πρὸς τὸν προϋπουργόν, καὶ ἰσχυροῦν συνάμει τῶν ἐσωτερικῶν. Ἀμυγανία τοῦ ἐνεργήσαι ἡ κυβερνητικῆς ἐγνώσῃ πρὸς τῶν εἰσῆκῶν ἄρθρον, τῷ προσαρτηθέντι εἰς τὸν ποινικὸν κώδικα καὶ τῷ ἀναγράφοντι τὴν θανατικὴν ποινὴν κατὰ παντός, ἀποταλμῶν τὴν διάπραξιν παραπλησίων πρὸς τὸ ἐν Σαλντ Ζερμαίν καὶ Κλαισὶ κακοεργημάτων, νὰ θυσίησιν καὶ ἐτέραν νομοθετικὴν ρύθραν, καθ' ἣν ἀθροῦνται πάντες δόσοι, συνένοχοι ὄντες τοιοῦτων κακοεργημάτων, ἐμαρτυρήσαν τὴν ἑαυτῶν ἐναχίαν καὶ ἀνωμολόγησαν τοὺς συναδέλφους πρὶν ἢ διαπραχθῆναι τὸ εἶδος ἐνέχοντα εἰδεχθεῖ κακοεργημάτων. Ἀτυχῶς οἱ τῆς κυβερνήσεως ἀγῶνες δὲν φαίνονται ἀποκομίζοντες τὰ ποθητὰ ἀποτελέσματα καὶ εὐρεία παρέχεται, οὗτο βέβαις εἰς τοὺς πολεμίους τῆς Γαλλίας, διατεινομένους ὅτι ἡ χώρα αὐτὴ δυσχερῶς ἀπαλλαγῆσεται τῶν ταραξιῶν, ὅσοι ἀείποτε τὴν ἡσυχίαν τῆς χώρας ἐκ βάθρων συνεκλόνησαν ὅπως τῶν ἰδίων τῆς χώρας σκοπῶν καὶ πραγματώσασιν τὰ καταχθόνια αὐτῶν σχέδια. Τὸ λυπηρὸν εἶναι ὅτι σὺν τῇ δευτέρῃ ταύτῃ περιπέσει, τῶν ἐκ κατόπου ἀτυχημάτων ὑπάρχει καὶ τὸ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις κήρυγμα, τὸ μετατρέψαν τὸν ἄμωνα

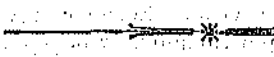
εἰς βουλευτικὸν βῆμα, ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξελίσσονται διάφορα ζήτῃματα ἐν μακροῖς συζητήσεσι κατ' ἀνταμωλίαν, ὡσεὶ πρῶτερον περὶ συνηγορίας δεινῶν δικαιῶρων ὑπὲρ ταύτης ἢ ἐκείνης τῆς δίκης. Πρὸ τῶν τοιοῦτων ἐσωτερικῶν πλινγῶν μικρῶν βεβαίως σημιωσίων κέκτανται ὁ κεντρικὸς κύκλος ἐπὶ διάφορα ὀνόματα, ἀποβλεπόντων εἰς τὴν παγίωσιν τῶν δημοκρατικῶν θεσμῶν καὶ εἰς τὴν κραταίωσιν τοῦ κρατοῦντος νῦν ἐν Γαλλίᾳ κυβερνητικοῦ συστήματος.

Σπουδαία ὡσαύτως εἶναι καὶ τὰ τῆς Αἰσθρίας ἐσωτερικῆς συνεπειᾶς τοῦ πολεμίου πνεύματος τῶν Βοημῶν κατὰ τοῦ γερμανοτακτικοῦ συμβιβασμοῦ. Ὡς συνομολογίσεσθαι ὁ προϋπουργὸς κ. Λεβεσσώφ, πρὸς διετίαν, ἠλπίσεν ὅτι διὰ τοῦ μέτρου τοῦτοῦ ἠθέλεσθαι τὴν τέμνη εἰς τοὺς ἐν τῷ βασιλείῳ τῶν Βενεσουλῶν διαπλευτικισμοῦ τῶν δύο πολεμίων στοιχείων, τοῦ γερμανικοῦ καὶ τοῦ τερχικοῦ, ἐκείνοι μὲν ζιτοῦντος νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἑαυτοῦ ὑπεροχὴν, ταῦτα δὲ ἀγωνίζομενοι νὰ τῆσιν τῶν προνομίων τοῦ γερμανικοῦ. Τὸ ζήτημα τῆς γλώσσας ἰδίᾳ συνετάραξε τοὺς Βοημοὺς καὶ ἀδιακρίτως κόμματος, γενεῆς ἐπιλήμει συνεννόησις ὅπως καὶ ἡ τερχικὴ γλῶσσα ἐν ἰσοτιμίᾳ πρὸς τὴν γερμανικὴν διατελῆ καὶ μὴ παραγκωνίζηται ὑπὸ ταύτης ἐπὶ βλάθῃ τῆς ἐν ταῖς τάξεσι τῶν Τερχῶν δημοσίας ἐκπαιδεύσεως. Καὶ ἕτερα ὅμως ζήτῃματα, δευτεροῦντα μὲν, ἀλλ' οὐ μικρᾶς ἐπιφοροῦντα σπουδαιότητος ὑπὸ τὴν ἐποχὴν τῶν ἐθνικῶν πάθων καὶ τῶν παραδόσεων τῶν Βοημῶν, ὑποδυναμίζουσι τὸ ἐθνικὸν αἶσθημα τοῦτων καὶ εἰς ἀμυγανίαν περιάγουσι τοὺς συμβούλους τοῦ αὐτοκράτορος Φραγκίσκου Ἰωσήφ, μάτην ἐπισκεπόμενοι πρὸ μικροῦ τὴν χροσὴν Προάγαν ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ κατενεύσαι τὸ φυλετικὸν αἶσθημα καὶ ὑποδυναμίσαι οὗτο τὸν πρὸς τὸ στέμμα τῆς Αἰσθρίας σεβασμῶν καὶ τὴν πρὸς τὴν ἐν Βιέννῃ ἀρχὴν συμπάθειαν καὶ ἀγάπην. Κατὰ μέρτων τοῦ 1892 ἐγεννήτο ἐν Μοραβίᾳ εἰς τὸν μεγάλων τῆς νεωτέρας Βοημίας παραγωγῶν, ὁ Κορνεσκίς ἢ Κορνεσκίς, ὅστις, πολλὰς παρασχὼν τῇ πατρίδι αὐτοῦ ὑπηρεσίας, ἀντιβαίνουσας εἰς τὸ πνεῦμα τῆς ἐν Βιέννῃ κυβερνήσεως, μυσίαν ἐπέστη καταδόσεις καὶ ἠναγκάσθη νὰ ζήτησιν ἀσυλῶν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ. Ἡδὴ ἠρημιπούσης τῆς τριακοσιεστῆς ἐπετηρίδος τῶν γενεθλίων τοῦ φιλοπατριδοῦς τούτου βοημοῦ, τοῦ ἀπολαύοντος ἴσης σχεδὸν τιμῆς πρὸς τὸν μάρτυρα τῆς βοημικῆς ἀνεξαρτησίας, τὸν Ἰωάννην Ζίσκαν, καὶ τὴν ἐν Κορνεσκίᾳ μαρτυροῦσαν τὸν Ἰωάννην Οὐσον, οἱ φιλοπατριδοὶς βοημοὶ διοργάνωσαν ἐορτάς, ἃς ἐπεπράθη νὰ παρακολούσῃ ἡ κυβερνητικῆς. Τὸ πρῶτα προέκλεισε φοβερὰν ἐξήτην, συνδυσάζομενον δὲ μετὰ τοῦ ἐπικροτοῦντος ἐναντίον τοῦ γερμανοτακτικοῦ συνδυασμοῦ πολεμίου πνεύματος, εἰς δεινὴν περιάγει θέσιν τοὺς περὶ τὸν κόμπα Γάαφφε, ἀγωνίζομενοι νὰ ἐξέσῃ μὲσα καθυσχάσεως καὶ νὰ παραστήσῃ τὰ πρὸς παρακόλυσιν τῶν ταραχῶν λιθθῆναι μέτρα ὡς ἀπορρέοντα ἀπλῶς ἐκ πνεύματος διατηρήσεως τῆς τάξεως καὶ τῆς ἡσυχίας καὶ οὐχὶ ἐκ πνεύματος ἐχθροῦ. Ἡ ἐν τῇ διαίτῃ μάλιστα τῆς Προάγας διεξαχθεῖσα ἐπὶ τῷ ζήτηματι τοῦτῳ συζητήσεσι, καθ' ἣν ἀντιπλάγγυσαν ὑπὸ τῶν γερμανῶν καὶ βοημῶν βουλευτῶν ὑβριστικὰς λέξεις καὶ ἐνοιο τῶν ὑπουργῶν ἀπεκλήθησαν διὰ τοῦ ἵκιστα κοινοβουλευτικοῦ ἐπιθέτου ἐπιλύδες, ὑποδηλοῦσιν εἰς ἐσφαλμένῃν τρέπεται πολιτείας ἢ κεντρικῆς ἐν Βιέννῃ κυβερνήσεως.

Οἱ ἐν Ἀγγλίᾳ πρὸς τὸ ἀνακινουμένῳ ζήτηματι τῶν ἀντιπροσώπων τῆς ἐργασίας ἔχουσι καὶ ἐξωτερικὰς περιπλοκάς, ὧν αἱ σημαντικώτερες εἶναι ἡ πρὸς τὴν κυ-

βερνήσιν τῆς Οὐασινγκτόνος διαφωνία ἐν τῷ ζήτηματι τῆς φοικαλείας ἐν τῷ Βερογγεῖῳ πορθμῷ καὶ τὰ ἐν τῇ ἡμερῇ Ἀσία διαδραματιζόμενα. Ἡ πρῶτη τούτων ἀπὸ διετίας καὶ ἐπέκεινα ἰσχυραμένη ὑπέσθη ἄφεσιν τινὰ ἔβρυνε κατὰ τὴν αὐτὴν σχεδὸν ἐποχὴν διὰ τῆς συνομολογίας προσφοροῦ συμβιβασμοῦ. Διαρρηθῆναι τὴν ἑσθίαν, ἐν ἣ ἠδέναντο ν' ἀλείψωσιν οἱ ὑπῆκοοι τῶν συμβαλλομένων μερῶν. Ἡδὴ τὸ ζήτημα ἀναμνηθῆν ἐπὶ τῆς ἡμερικανικῆς συμπολιτείας μικροῦ δέιν προσελάμβανεν οὐ μικρὰν σοβαρότητα ἕνεκα τῆς ἀγροχῶν πολιτείας τοῦ ἄγγλου προϋπουργοῦ, ἀμυγαντοῦ ἡμερῶν μετελθόντος πολιτικῆν καὶ ἐξοργιστοῦ ἀχοι τοσοῦτου βαθμοῦ τοὺς ἐν Οὐασινγκτόνῳ, ὥστε λόγος ἐγένετο μέχρι τινὸς καὶ περὶ ἀποστολῆς πολεμικῶν σκαφῶν εἰς τὸν εἰρημένον πορθμῶν, ἐχόντων μάλιστα καὶ τὴν σύμπραξιν ἰσπανικῆς μοίρας. Τὸ δεῦτερον τῶν ζιτημάτων προκύπτει ἐκ τῆς συνδυναμίζομένης αἰθῆς ἐνεργείας τῶν ἐν Πετροπολὶ εἰς τὰ περὶ τὴν Ἀφγανίαν κρούτη, ἵπου καὶ ἄλλα ρωσικὰ ἀποστέλλονται καὶ στρατιωτικὰ ὑποστολὰ διοργανοῦνται ὑπὸ τὸ πρόσημα ἐπιστημονικῶν ἐκδρομῶν. Οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι ἀμύητερα ταῦτα τὰ ζήτῃματα ἐμπόδισι μεγάλην ἐντύπωσιν ἐν τῇ μεγάλῃ Βρετανίᾳ καὶ εἰς ἀμυγερῶν περιόχων ἡμερῶν τῶν τραυλιστοῦ τῆς ἀνάσσει.

Ἐκ τῶν τοῦ Αἴμου δὲ κρατῶν τὴν μεγαλειώτερον καὶ αἰθῆς προσοχὴν ἐπισπᾶται τὸ ἑλληνικὸν βασίλειον ἐπὶ τῇ ἐπελθούσῃ μεταβολῇ διὰ τῆς γενναίας καὶ ἐθνοσωτήρας ἀποφάσεως τοῦ βασιλέως Γεωργίου. Ἐπὶ τῷ διατάγματι τῆς διαλύσεως τῆς βουλῆς πάντες οἱ κομματάρχαι θαρραλέως εἰς τὸν ἐκλογικὸν ἀπεκδύονται ἀγῶνα καὶ προπαρασκευάζουσι τὰς ἑαυτῶν ἐκλογικὰς προκλήσεις. Ἰδίᾳ οἱ τῆς περὶ τῆς κυβερνήσεως ὑπαδοῖ μέγαν καταβάλλουσι ζήλον καὶ διὰ τοῦ συνδυασμοῦ Ράλλη καὶ Δουλιγιάνην κερδοῦνται νὰ ὑποκλήσῃ μὲν καὶ αἰθῆς τὴν ψήφον τοῦ λαοῦ, ὅστις οὗτο παρασέρχεται ἐπὶ τῶν κατὰ καιρὸν διοικητῶν καὶ νομαρχῶν καὶ δίδει ἀσυναίσθητως τὴν ψήφον αὐτοῦ εἰς τοὺς μεγάλους καὶ κομπῶδεις παρῆχοντες ἐπαγγελίας, καὶ προπαρασκευάζουσι δὲ νῦν 14 ὀκτωβρίου, κίττοι πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν πάντων κίνεται τὸ δόλεθρον ὑπὸ οἰκονομικῆν ἐποχὴν ἀποτελέσματα. Ἡ ἐνεστέδω ὅρα εἶναι κρίσιμος ὑπὸ τὴν ἐποχὴν τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ λαοῦ αὐτῆς καὶ εὐλόγως ἐπιβάλλεται τοῖς ἐν τῇ ἐξουσίᾳ, νὰ πρῶξωσι πᾶν τὸ δυνατόν ὅπως ἀφεθῆ ἐλευθέρῃ ἢ τοῦ λαοῦ ψήφου καὶ δοθῆ ἐπὶ τῇ βίβει τῶν ἐμελθόντων ἀποτελεσμάτων καὶ οὐχὶ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν κατὰ τόπους διοικητῶν, οἵτινες, ἐξουσιῶν στρατιῶν περιβάλλομενοι καὶ, τοῦτον μὲν τῶν ἐκλογῶν σαγηνεύοντες διὰ τῆς χροσῆσεως φιλικῶν λέξεων, ὑπερφαινοῦσάν ἀσυναίσθητως συγγενείας, ἐκείνους δὲ ὑπισχυνοῦμενοι θεσιν καὶ ἀξιώματα, ὑφαρπάξουσι τὴν ἐτυμιογῶριαν τοῦ λαοῦ, ἀσυναίσθητως προσερχομένου εἰς τὰς κάλπας καὶ ψιψίζοντος ὑπὲρ τοῦ πλείονα ὑποσχεθέντος. Μικρὰ τις περὶ τὴν τοιαύτην ἐνεργεσίαν ἀδράνεια τῶν ἐν τῇ ἐξουσίᾳ οὐ μόνον τὴν ἐπᾶνοσον τῆς 14 ὀκτωβρίου προσεκαίβει, ἀλλὰ καὶ συνεπάγεται συνεπειὰς, ὧν τὴν σοβαρότητα κάλλιστα σταθμίζοντες καὶ οἱ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἐπικροτοῦται οὐκ ἀποδυσπετοῦσι νὰ ὑποδείξωσιν αἰθῆς ὅτι ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐπικειμένων ἐκλογῶν σπουδαιώτατα δυναστικά ἐξήρτηνται συμφέροντα, ὧν τρόπον ὑπεδέλχθη ἡδὴ ἐν ὀλίγοις καὶ ἐν προηγουμένῳ ἀριθμῷ.



κατάν και λοιπών. Ο κ. Βίνσεντ πολλές φορές υποχρεώσας διά πολύτιμον εις εξουπρέτησιν του αφρικανικού σιγιδίου αυτού άρωγην τους εν Ολοασιατικῶν προσθεταίς της Γαλλίας και Γερμανίας, τοίς εν Νέγ 'Ισρχη γενικοίς προξένοις της Πορτογαλίας και της Τουρκίας και λοιποίς, εν οίς και ο κ. Έρρίκος Στάνλεη.

Ο κ. Βίνσεντ έγραφε τὰ έξής συγγράμματα: « Την χύραν του λευκού ήφραντος », — « Διά των Τροπικών », — « Δύο μήνας εν Βερμανίας », — « Νορβηγός, Αάπωνας και Φιλλανδός », — « Περί την Νότιον 'Αμερικήν », — « Εν τῇ Κεντρία 'Ασία και έξω ταύτης ». Κατά τας περιόδους αυτού, καθ' ης διέβρμεν, ως είπουσαν, άπόστασιν 275,000 μιλίων ο κ. Βίνσεντ ανήλθε μέχρι της 75ης μοίρας βορείου γεωγρ. πλάτους και κατέβη μέχρι της 65ης νοτ. γεωγρ. πλάτους. Μολοντί δι πολλά έσεν επεισόδια, οδέν όμως επεγένετο αυτῷ σπουδαίον ατύχημα. « Εαχε δέ άρπάσεις παρά τρισίν αντιβασιλεύσι, τέσσαρι Μαχαρτζικι, δύο αυτοκρατορικοί πρίγκιψι, δύο βασιλίσσαις, πέντε βασιλεύσι, δύο αυτοκρατεράρις και τέσσαρι αυτοκράτορι.

Τὸ δημοσιον χρόνος. — 'Ιδού τί πληρόνει έκαστον άτομον διά τὸ δημοσιον χρόνος έκάστης χώρας:

Χώρα	Ποδόν κατ' άτομον
Σινική	0 φρ. 30 εκ.
Αιθιοπία	5 "
Ελβετία	10 » 35 »
Νορβηγία	26 » 90 »
Γερμανία	35 » 45 »
Ιαπωνία	39 » 85 »
Νικαράγουα	40 »
Σαλβάτωρ	52 » 70 »
Μεξικόν	54 » 80 »
Βολιβία	74 »
Σουηδία	74 » 20 »
Αίτη	74 » 50 »
Γουατεμάλα	75 »
Ίσημερινός	80 »
Κολομβία	80 »
Τουρκία	80 » 75 »
Ηνωμ. Πολιτεία	89 »
Δημοκρατία της Νοτ. Αφρικῆς	100 »
Ρωσία	104 » 65 »
Δομινικανή δημοκρατία	116 » 70 »
Καουαία	120 »
Βουμανία	130 » 90 »
Αανία	135 »
Σερβία	140 »
Χιλή	146 »
Βρασιλία	219 » 80 »
Κόστα Ρίκα	228 »
Ιταλία	274 »
Βενεζουέλα	284 »
Ελλάς	284 »
Αυστροουγγαρία	350 »
Αργεντ. δημοκρατία	356 »
Παρογουάη	360 » 60 »
Ιαπωνία	400 »
Βελγική	416 » 70 »
Ολλανδία	497 » 40 »
Ηνωμ. βασιλεία της Μεγάλης Βρετανίας και 'Ιρλανδίας	591 » 70 »
Περουβία	515 »
Οδρουγουάη	609 » 25 »
Πορτογαλία	615 »
Γαλλία	884 » 70 »
Καθουρξες	981 » 90 »

« Θεωρούν γῆρας. — Η « Σημεία » του Λονδίνου, αναφέρουσα τὰς λεγόμενας επιστημονικά θάνατον της εν Κάμ. Κόμμον, του Σούρη

γυναϊκῆς Μόρφυου εν ηλικία 13 καὶ εκατὸν ἔτων, προσετίθει ὅτι ἡ περίπτωση αὕτη αὐξάνει τὸν κατάλογον τῶν ὑπὲρ τὰ εκατὸν ἔτη γεγενησάντων. Θεωρητικῶς τοῦλάχιστον, ἐπὶ τῇ ὑπόθεσιν ὅμως ὅτι πάντα τὰ σωματικὰ ὄργανα ὀγκῶσι καὶ ἔτι ὑπάρχει νοσὶς ὀγκῶσι ἐν ὄψει σώματι, οὐδεὶς ὑπάρχει λόγος διατί ὁ ἀνθρώπινος μηχανισμὸς νὰ μὴ διαρκῆ πολλῶ πέραν τοῦ αἵματος. Ὁ ἀνθρώπος ἀποβήσκει ἢ τρία ἢ τετραετία μηχανήματα τῇ ὑποκρήσει δεσποῦς τινος μέρους. Ὁ βαρῶνος Βρουνώρ συνείθεζε νὰ λέγῃ ὅτι ἐν τοῖς τῆς Σιθαρίας ὄρεισι ὑπῆρχε χώρα, ἐν ἣ σπανίως παρήχεται ἔτος χωρὶς νὰ ἐπισημῶν κατ' αὐτὸ θάνατος προσώπου, ἄγοντος τὸ ἑκατοστὸν τριακοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας, προχέειρον τοῦτου ἀποδείξειως ὁσως αὐτῆς ταύτης τῆς μαρτυρίας τῶν βαπτιστικῶν καλουμένων ληξιαρχικῶν σημειώσεων, αἵτινες μετὰ μεγίστης ἀκριθείας τηροῦνται ἐν τῇ Ὀρθόδοξῃ Ἐκκλησίᾳ. Βεβαιούται πρὸς τοῦτοις, ἐπὶ τῇ βεβαίᾳ τῆς αὐτῆς πηγῆς, ὅτι ἐν ἔτι 1835 ἀπέθανον ἐν τῇ ρωσικῇ αυτοκρατορίᾳ ἑκατάδεκα καὶ τετρακόσια πρόσωπα ἡλικίας ἄνω τῶν εκατῶν ἔτων, μολοντί καὶ αὐτὰ τὰ ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικαῖς ληξιαρχικοῖς βιβλίοις σημειώματα δύνανται νὰ κατακείσων αὐτῶν ὅτι δὲ πρὸς αὐτοῖς τῶν πατριαρχῶν τούτων ἦγε τὸ 1350 ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ. Ἰβάν Ἰβάνοβιτς καὶ Πέτρος Μεγαλόδοιτις εἰπὶ συνήθη πως ὀνόματα παρὰ τοῖς ὀνηκόσι τοῦ Τσαρού. Ὁ Κοσιδόποτα, παροφῶντις πρὸς σιγμῆν τὰ θαυμαστά ταῦτα διηγήματα, τὸ εἶπε φαίνεται γεγονός, εὐρισκόμενον ἐντός τῶν ὄρειων τῶν συνήθως ἀξιολόγητων, ὅτι δηλ. ἐν τοῖς ὄρησι τῆς Γουατεμάλας καὶ ἐν παραπηλάσις ἄλλαις τοποθεσίαις, ἔβου οἱ ἄνθρωποι ζῶσιν ἀπλῶς ἐκ χόρτων καὶ ἔβου τὸ ἔβου οὐδέποτε ἔβρισκεται τοῦ καλοῦ, ὑπάρχουσιν ὑπεργῆροι τινες Ἰνδοί. Ἐν τῇ Κάτω Καλλιφορσίᾳ, χώρα ἔξωθεν καταλλήλου πρὸς μακροβιότητα, αἱ σημειώσεις τῶν ἱεραποστολῶν παρουσιάζουσιν ἀξιοσημειώτους τινὰς περιπτώσεις ταύτης, τοσοῦτον οὐσιαστικῶς μέλιστὰ ὥστε οὐδεὶς ὑπάρχει λόγος ἀπορρίψειν αὐτῶν. Χωρὶς ποσῶς νὰ περιρριθῶμεν εἰς τὴν περίπτωσιν ἐκείνην μακροβιότητος, καθ' ἣν Ἰνδοὶ ἐν τῇ ἱεραποστολῇ Σαν Τυμπίς ἀνεφέρητο πρὸς διετίας ὡς ἄγων τὸ 1400 ἔτος τῆς ἡλικίας, ἡ ἄλληλ, καθ' ἣν ἕτερος ἦτο ἦδη ἄνθρω ὅτε δὲ γνωστότατος ἄδν Ἀντώνιος Σαρρανός, τὸ 900 ἔτος ἦδη ἄγων, ἦν κατὰ ἀκμήν, ἀναμφισβήτητόν ἐστιν ὅτι κατὰ ἔτος τοῦ Ἰωηλαίου αὐτοῦ ὁ πάπας διεβίβασε τὰς εὐλογίας αὐτοῦ εἰς Ἰνδοὶ, ὅστις, ἐπὶ τῇ βεβαίᾳ μαρτυρίας ἱκανοποιήσασθαι τὴν Α. Ἀγιότητα, ἦγε τότε τὸ 1200 ἔτος, τῆς ἡλικίας αὐτοῦ. Δυνατὸν λοιπὸν — ἐν τῇ τῆς Κύρως ἡμῶν κλίματι πιθανὸν μόνον — ἐκείνη τὰ ὅποια ἀκούομεν περὶ λαῶν βιούντων πέραν τοῦ αἵματος νὰ ἦναι ἀληθέστερα παρ' ὅσον πιστεύεται ὑπὸ ποσῶν ἱεραποστολῶν.

Τὰ αποτελέσματα τῆς φαντασίας παρὰ τοῖς οἰκιακοῖς χρόνοις. — Ἐν τῇ « Εφημερίδι » τῆς πρακτικῆς γεωργικῆς δ κ. Νουβὴν ἰδημοσιεύσας τὴν ἐξῆς περιέρχον ἀφήγησιν.

Γνωστὸν ὅτι ὁ Ἰακώβ, ὁ υἱὸς τοῦ Ἰσαάκ, ἀπὸ ἐπιώλησε τὰ πρωτότοκα αὐτοῦ ἐντὶ πεινακίου κακῆς εἰς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ἰσαὰκ, ὁστινος τὴν ὄργην ἐφοβήτο, ἔσπευσε πάραυτα εἰς τὸν θεῖον αὐτοῦ Λάβαν, πλοῦσιον κτήτορον ποιμνίων τῆς Μεσοποταμίας καὶ ἐπὶ 14 ἐταίαν παρ' αὐτῷ δουλεύσας, ἔλαθεν ὡς συζύγους τὰς δύο τοῦ Λάβαν θυγατέρας Λείαν καὶ Ραχὴλ. Μετὰ τὴν μακρὰν ταύτην δουλείαν, τὴν ἥμιστον ἀμειψθεῖσιν, ὁ Ἰακώβ ἐνόμισεν ἐπιστάσων τὴν σιγμῆν τοῦ νὰ ἐνασολογήθῃ εἰς τὰς ἰδίας αὐτοῦ ὑπόθεσις. Μετέβη λοιπὸν παρὰ τῷ Λάβαν καὶ προσέειπεν αὐτῷ νὰ ποιμαίνῃ τὰ ποιμνία αὐτοῦ ἐπὶ ἑξαεταίαν ἔτι ὑπὸ τὸν μόνον ὄρον ἵνα πάντα τὰ πρόβατα καὶ αἱ αἰγες, αἵτινες θὰ ἔγεννῶντο καχρωματισμέναι μέλαιναί ἦμα καὶ λευκαὶ ἢ ἐρυθραὶ ὁ ἀνήκον εἰς αὐτόν, αἱ δὲ μόνόχρωοι, ἦτοι αἱ καθ' ἑκάστην λευκαὶ ἢ καθ' ἑκάστην κληρίαν μέλαιναί θὰ ἔμενον ὡς ἰδιοκτησίαν τοῦ Λάβαν. Ὁ τελευταίος οὕτως ἀπεδέξατο τὴν πρότασιν.

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ταύτης τὰ τε πρόβατα καὶ αἱ αἰγες, τὰ δύο φέρουσα χρώματα, τοσοῦτον πολυπλήρη κατέστησαν, ἀβέβηοντα πέραν πάσης προβλέψεως τὴν μερίδα τοῦ Ἰακώβ, ὥστε ὁ Λάβαν ἐταράχθη. Πολλὰκις ἠθέλησε μέλιστὰ ν' ἀκρωσύη πρὸς ἔβου τῆς συμφωνίας ἀπατητῶν ἵνα τὰ καχρωματισμένα τῶν προβάτων καὶ αἰγῶν ἀποτελέσωνται τοῦ λοιποῦ μέρους τῶν ποιμνίων αὐτοῦ, ἐγκαταλειπομένων τοῦ λοιποῦ τῶν λευκῶν εἰς τὸν Ἰακώβ. Τοῦτο ὅμως οὐδὲμῶς ἐτροπονόγησε τὸ ἀ-

ποτέλεσμα. Τὰ λευκὰ πρόβατα πέρυτα παρέβησαν κατὰ πολὺ τὸν ἀριθμὸν τῶν μελανοκόκκων, πρὸς μεγάλην ἀγανάκτησιν τοῦ Λάβαν. Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτου ὑπῆρχε τὸ ἐξῆς, ὅτι ὁ Ἰακώβ ἔγενετο εἰς τῶν πλουσιωτέρων ποιμνίων τῆς χώρας, ὅτε εἶχεν ἐγκαταλίπει τὴν μεσοποταμίαν ἵνα ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν πατέρα αὐτοῦ.

Ἡ ταγεῖα αὕτη αὐξάνει τῆς περιουσίας τοῦ Ἰακώβ ἐν ἦτο θαυμα κατὰ τὸν κ. Νουβὴν, ἀλλ' ἀπλῶς ἀποτελέσασθαι δόλου, ἐν ᾧ ἦτο συναιθισμένος ὁ ἱσραηλῆτης οὗτος. Τὸ ἐπιπέδιον τῆς παραφύσεως φακῆς ἀπέδειξεν ἦδη ὅτι ἐν ἦτο καὶ τόσον λεπτός τὸς τρόπος. Ἰδού δὲ τί ἔπρατεν ἵνα μεταβάλλῃ τὸ χρώμα τῆς θούρας τῶν προβάτων καὶ αἰγῶν: ἔκοπτε κλάδους αἰγύρων, ἀμυγδαλῶν καὶ πλατάνων, ἐξέλεψε μέρους αὐτῶν ἵνα παρατίθῃ τὸ λευκὸν χρώμα τῶν κλάδων τοῦ φλοιοῦ τμήματος καὶ ἔριπτε τοὺς κλάδους οὗτοι πρὸς ἄλλοις μέρους ἀναρίξ εἰς τὸ ὕδωρ, ἔβου κατὰ πῶσαν πρῶϊαν καὶ ἑσπέραν μετέβαινον τὰ ποιμνία ἵνα πατισθῶν.

Ἀπὸ τῆς ἡτο ἡ στιγμῆς τοῦ ἀγῶνος αἱ δὲ αἰγες καὶ τὰ πρόβατα, ἄτινα εἶχον πρὸ τῶν ὀρθακῶν τὴν παράδοξον ἐπιφάνειαν τοῦ ὕδατος τῶν δεξαμενῶν, ἐβίχοντο εἰς τοῦτου ἐντόσσωιν, ἦτις ἐβίχοντο ἐν τοῖς ὑπ' αὐτῶν γεννωμένοις νεογνοῖς διὰ συναλλαγῆς τοῦ λευκοῦ καὶ μέλαινος χρώματος. Ὅταν ὁ Ἰακώβ εἶχε συμπερὸν ἐν τῇ ἐπιτυχίᾳ τοῦ λευκοῦ ἐν τῇ θούρᾳ ἐτίθει ἐν τῷ ὕδατι κλάδους, καθ' ἑκάστην ἐκλελετισμένους καὶ κατὰ συνέπειαν λευκοῦ. Ἡ τοιαύτη τέχνη ἦ μέθοδος ἑνὸς ἀγγλῶν κτηνοτρόφου, μηχανοτεταμένου ἐπὶ τοῦ κ. Λουδοβίκου Αἰώνου, οὐδὲν ἔστιν ἄλλο κατ' οὐσίαν ἢ ἰσοπαλῆσις τοῦ δόλου τοῦ πατριαρχου ἐκεῖνου.

Αἱ ἐντυπώσεις, αἱ ὑπὸ τῶν ἑξωτερικῶν ἀντικειμένων ἐπὶ τῆς φαντασίας τῶν ζῶων ἐπιγενομένης, εἶβη ἐν τῇ περιόδῳ τῆς κήσεως (πολλοὶ δὲ φρονούσιν ὅτι ταῦτὸ συμβαίνει καὶ παρὰ τοῖς ἀνθρώποις) δύνανται νὰ ἔχωσι πολλὴν τὴν σπουδαίωτητα ἐν τῇ πράξει, ὑπὸ τὴν ἔκποψιν δὲ ταύτην ὅσον ἐπιστημονικῶς νὰ μελετηθῶσιν. Καὶ ὑπὸ τὴν πολλῶν ἀνωτέρων φυζολογικῶν ἐποχῶν οὐκ ἔλασσονα κέντηται σπουδαίωτητα, ὁσὶ τείνουσιν εἰς τὸ καταδείξει ὅτι τὸ ζῶον ἐν εἶναι ἀπλῶν σθένεμα ὁστίον, εὐρῆς καὶ νευρῶδους ὕλης καὶ ἦτι καὶ παρ' αὐτῷ ὁ ὀργανισμὸς ἑκέρχεται ἐκ πνευματικῆς τινος ἄρχῆς. Τὸ σπουδαίον ἔμως τοῦτο ζήτημα ἀρτίμη εἰς ἀρκυδιωτέρους ἔμωδ.

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΑΞΕΙΔΙΟΥ ΕΙΣ ΙΝΔΙΑΚΗΝ.

Ὁ αὐστριακὸς ταγματάρχης Φὸν Χίμμελ, ἐπιστάτο εσχίτωρ ἐνδιαφερόμενος διὰλεξιν περὶ τῶν ἐντυπώσεων, ἵσπερ ἀπεκρίθησεν ἐκ τοῦ εἰς Ἰνδοικὴν ταξείδιον: ἐν ἄλλοις ἐβέβαιε προσιμαζόμενος ὅτι καὶ οἱ μύλλον ἀπομεικρομέναι τόποι ὑπὸ πολυμορφῶν σήμερον περιηγητῶν διασχίζονται, ὁσοῖ αἱ καὶ ἀδαεῖς ἐξερευνηταί τὰς μύλλον μακροκρυμμένας χώρας διερχονται καὶ τὰς εὐρυτάτας θαλάσσιος διαπλέουσι κομίζοντες ἡμῖν τὰ πάντα δι' ἀποροπληθῶν περιγραφῶν τοσοῦτον ἐγγύς, ὥστε αἱ ἄλλοτε θαυμάσια χῶραι καθ' ἡμέραν ἴδων πρὸ τῶν ἡμετέρων ὀμμάτων ἐπιφανίζονται. Τὰς ἀπομεικρομένους χώρας παρατηροῦμεν σήμερον οὐκ διὰ τοῦ πρῶσιματος εὐφροσύνης ποικιλιῶν ἢ ἐξωτικῶν περιηγητῶν, ἀλλὰ διὰ τοῦ ἀπαθῶς βλέμματός τοῦ ἐξερευνητοῦ τῆς φύσεως καὶ τῶν ἀνθρώπων καὶ ἔμωσ ἡ Ἰνδοικὴ ἀποτελεῖ διὰ πάντας, ἐν ὁπορῆσιπτε πνευματικῇ ἀναπτύξει καὶ ἂν εὐρίσκωνται, πάντοτε τὴν χώραν τῶν θαυμασίων, τὴν χώραν τῶν ἀξιοθαύτων. Οἱ ἱστορικοὶ ἐπιφοροῦμενοι πνεύματος ἀναμιτούσων ἐκεῖ μετὰ κριτικῆς πρῶγματι, ἀλλὰ πλήρους σεβασμοῦ ἀναίονος, τὸν πύρην εἰς οὐ προήλθεν ἢ σήμερον δεδπόζουσα ἀνθρωπότης, τὰς ῥίζας τῶν νεωτέρων γλωσσῶν, τὴν πρῶτην ἀνοσίον τοῦ νεωτέρου πολιτισμοῦ. Οἱ ποιητικῶς κατήρσιμένοι ζητόσων ἐκεῖ τὰς βαθεῖας ἐκστατικῆς τῆς διανοίας ὑπεγέρσει, τὴν ἐξωτικὴν τῶν χρωμάτων λαμπρότητα, τὴν φλόγουσαν λάμψιν δι' ἣς δύνανται νὰ ἐκπλήξωσι τὸν ἴδιον αὐτῶν νοῦν καὶ οἱ φυσιοδίφαι καὶ ἔβου τῆς φυσικῆς καλλωνίς ἐκτετοῦσων ἐκεῖ τὰ θαυμάσια τῆς

ἐν τοῖς τροπικοῖς φύσει, ὕπου, ὑπὸ τοῦ φωτός καὶ τοῦ ὀλλοῦσους ὑποδοθηομένη, πᾶσα ὀργανικὴ ὑπαρξίς τοσοῦτον ἐξάσων πλοῦτον χρωμίων καὶ τύπων προσκίταται, ὥστε ὁ ὀργανικὸς βίος τῆς ἑυρύστης γῆς ἀποβαίνει πεινήρα καὶ ἀδυνῆς ἐκείνου ἀνανάκλασις.

Μολοντί ὁ γραπτός λόγος ἀδυνατεῖ ν' ἀντικαταστήσῃ τὴν ζωηρότητα τοῦ προφορικοῦ, δι' ἣς τὸ γνωστὸν ἴδω ἔμποισ ἐντύπων νέας γνώσεως τὸ δε νέον καὶ ἀγνωστὸν ἀληθὴ ἐκπλήξιν προκίταει, τὰ κατωτέρω ὅμως ὀλίγα παρατηρήματα παρέχουσιν ἴδων τοῦ ταξιδίου, τοῦ ἐνδιαφερόντος καὶ τοῦ γραφικοῦ τῆς τοῦ ταγματάρχου Χίμμελ διαλέξεως.

Ἐν λαμπροτάτῳ καιρῷ, εἶπεν, ἐγκατέλιπον διὰ τοῦ ἐπιβλήτικοῦ σκάφους Πολυδένειους τὴν Τεργέστιν. Πάραυτα ἡ πόλις αὕτη ἐξηφανίσθη ἀπὸ τῶν ἡμετέρων ὀμμάτων, συγχρόνως δὲ καὶ ἡ γραμμὴ τῶν ὀχρῶν παραθαλάσσιον ὄρεον ἀπληλείθησεν καὶ περὶ ἡμῶν ἐκυμάται πλέον μόνη ἡ θαλάσσα, τὸ βαθὺ κυανόν τῆς ὁποίας ἀπαλῶς συνιναῖτο μετὰ τοῦ γαλαζίου οὐρανοῦ εἰς τὸ χεῖλος τοῦ ὄριζοντος. Τὸ πλοῖον ἡμῶν ἔχουσι εὐθὺς πρὸς νότον, παραπλέον πρὸ τῆς ἐπὶ τῆς Αἰθιοπίας, τοῦ ἡμετέρου τοῦτου σταθμοῦ τῆς ἡμετέρας δόξης καὶ πρὸ τῶν ἐν ἀποστάσει γροφικῶν παραλίῶν τῆς Ἰστρίας καὶ Αἰθιοπίας. Αὐστυχῶς ὁ ὀργισμὸς καιρὸς δὲν ἔβρισκεν ἐπὶ πολὺ. Τὸ φωτεινὸν κυανόν τῆς θαλάσσης ὄχρῆσε, τὰ κύματα ἐκυλινδούοντο, ἡ κίνησις τοῦ μέχρη τοῦδε πρῶγματι ἀπαλῶς διολισθαίνοντος πλοίου καθίστατο ἐπισταθιτὴ καὶ ἡ γνωστὴ θαλάσσια ἀνισορρία ἐνεφανίσθη. Θορυβῶδη κύματα καὶ βροχὴ περιώρσιαν με ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας ἐν τῷ ἀναλαμψῶ καὶ ὅτε ἀπεβίβασα νὰ ἀπέλθω πάλιν ἐπὶ τοῦ καταστράματος ἡ μελίχρος αἶρα τῆς Ἀθροπῆς περιέβαλλέ με. Ἐκπληκτικὸς ἐθεώρουν τὸ ἀσύννητος χρώμα τῶν θαλασσίων ὕδατων. Ἦδὼν εὐρισκόμην πλέον εἰς τὰ πρῶτα ἴχνη τοῦ ἰσοῦ Νιλοῦ, οὐτινος τὰ θαλάσσια ὕδατα ἐπὶ ἑκατοντάδας ὄλλας θαλασσίων μιλίων καθίσταται θαλά τὰ ρεύματα τῆς θαλάσσης. Κατ' ἀρχὰς ἐβίαντο τὸ ἄλλως τε ἀπαρημιλλῶς καθῶρον βαθὺ κυανόν τῆς θαλάσσης προσλαμβάνον πρᾶσιν τινὰ χροῖν ὄσφ περισσότερον ἔμωσ προσεχορῶμεν τῶμα περισσότερον πύσανε τὸ πρᾶσινόν τοῦτο χρώμα μέχρις ὅτου ἀπέδη ρυπαρῶν πρᾶσινοκίτρινον. Ἦδὼν ἐνεφανίσθη καὶ ἐπὶ τοῦ ὄριζοντος ὀκταν ὄξεια καθέτου γραμμῆς ὁ φῶρος τῆς Διαιμέτις. Ἐν τῷ μετεξῆς προηλαίνονμεν περαιτέρω, καθίσσον δὲ αἱ σιναι τῆς νυκτὸς ἐξυπλύνοντο, καθαρότερον ἀνελάμπτε πρὸ τῶν ὀμμάτων ἡμῶν τὸ φῶς τοῦ ἡῶρου τοῦ Πόρ-Ζαντ, ὅστις δεικνύει τὴν πρὸς τὴν σουεζίον διώρυχα ἄγουσιν.

Ἦτο ἑσπέρα, ἐπιθυμῶν ἔμωσ νὰ θέσω τὸν πόδα εἰς τὴ ἀφροκινὸν ἔδαφος, ἀπεβίβασθον καὶ ἐπεκρίβηθον τὴν πόλιν, ἦτις εἰς εἶς διαρῆται τριμῆματα, τὸ μὲν εὐρωπαϊκόν τὸ δε ἀραβικόν, τὸ τελευταίον τῶν ὁποίων ὄς ἐκ τῆς ποικίλης, τραχείας καὶ παρὰ τὸ σιότος τῆς νυκτὸς ζωορῆς κινιθῶσος καὶ νευρῶδους αὐτοῦ, ἀπόθισε με ὀσέως εἰς τὸ πλοῖον. Ὅτε τὴν πρῶτην τῆς ἐπιούσης ἐβίβασθον καὶ πάλιν εἰς τὴν ξηρᾶν, τὸ φῶς τῆς ἡμέρας τὸ πρῶτον ἴδω ἀπεικίλυνε πλέον τὴν πλήρη ἐλασινότητα τοῦ ἐρημον τοῦτου τόπου. Οὐδὲν δένδρον οὐδεὶς θάμνος ἢ κάλαμος σποκίλει τὸ μονότονον φαιὸν χρώμα τοῦ ἀκαθάρτου ἡμυδῶδους ἐδάφους: ἐπίσης ἐλασινὴ εἶναι καὶ ἡ ἀραβικὴ ἐξ ἀπλῶν καλυθῶν συνιστημένη πόλις, καλυθῶν αἵτινες, ὡς ἐκ τῆς ἐλλείψεως ἀλλοῦ ὀπεδομῆσιμος ὕλης, οὐδὲν ἄλλο εἶναι εἰμὴ ἀθροισμα ἀχυροπλάτων, ρακῶν, ἰστίων τῶν πλοίων, σεσιτυνῶν ἀσπίδων καὶ διαλελυμένων βαρελλῶν. Μεταξὺ τούτων περιφέρονται ἐπὶ τοῦ ἡμυδῶδους ἐδάφους πολλοὶ γυμνοὶ παιδῆς καὶ ὀλόκληροι ἡμάδες ἰδεσπότων κυνῶν. Πάντα δὲ ἐν τῇ ταῖς ὁδοῖς καὶ πανταχοῦ οὐδὲν εἶδον ἢ ρυπαρότης καὶ ἀλλοιότης, θέαμα ὄλλος ἀσυμπίδαστον πρὸς τὴν εἰκόνα, ἦν ἡ φαντασία ἡμῶν παρίστησιν ὡς τὴν χροῖν Ἀνατολῆν. Τὸ πνεῦμα μῶ ἀπετύβη τῆς εἰκόνης ταύτης καὶ ἐστράφη μετ' ἀνιπομονδίας πρὸς τὸ περαιτέρω σμυεῖον τοῦ ταξείδιου μου.

Εἶτα περιγράφεται ὁ ἐνδιαφέρων διάπλους τῆς σουεζίον διώρυγος καὶ τῆς Βουρῆς ὡς καὶ ἡ ζωηρὰ ἐξεκίνησις τῆς ἐρήμου, μετ' ὁ ἐπέχονται τὰ ἐξῆς περὶ τοῦ Ἄδεν καὶ τῶν μετ' αὐτό.

Ἄφου, λέγει, διεπλεύσαμεν τὸ στεγνὸν τοῦ Μισάμπ-ἐλ-μαν-τέμπ, ἀφικόμεθα ἐν βραχεῖ εἰς Ἄδεν ἐν τῷ κόλπῳ τοῦ ὁποίου τὸ σκάφος ἠγκυροβόλησε. Τὸ Ἄδεν, ὑπὸ τοῦ 1838 ἐν τῇ κατορξῆ τῶν Ἀγγλῶν διατελοῦν, παρίστησιν ἕνα κρῖνον ἰσχυρῶς ἀλάσσο

— Τούτο ἐσκέφθη καὶ ἐγώ, ἀπήντησεν ἡ Ζαρρέ μετὰ τῆς αὐτῆς ἀπόφραξης. Πρέπει ὅμως νὰ σκεφθῆτε καλῶς προηγουμένου, κυρία.

— Νομίζεις ὅτι ἡ κυρία Βρίς θ' ἀνθίστατο εἰς τοῦτο; ἤρωτησεν ἡ νεαρὰ γυνὴ.

— Τὴν κυρίαν Βρίς δὲν πρέπει νὰ τὴν ἀντίτεσθε διότι τὴν γνωρίζω καλῶς. Ἐργάζεται ἐφ' ὅσον ἔχει δυνάμεις, ἢ μάλλον ἐφ' ὅσον νομίζει ὅτι ἔχει. Ἐπειτα αἰφνης ἀσθενεῖ, κατακλίεται καὶ τότε μετὰ δυσκολίας δύνανται νὰ τὴν ἐξαγάγῃ τις ἐκεῖθεν! Λοιπὸν εἶμαι βέβαιος ὅτι ἐπὶ οὗτω τοῦλάχιστον ἡμέρας δὲν θὰ ἀνασυχθῇ κανένα δι' ἄλλο τι ἄλλ' ἢ μόνον διὰ τὴν περιποίησιν τῆς. Ἡ θαλαμάρχος αὐτῆς ὅμως εἶναι πολὺ ἐκνή και γνωρίζει καὶ τὰ ἰδιώματά τῆς. Δὲν θέλω ὅμως ἐγὼ νὰ εἰπῶ αὐτῷ. Ἔνωσά τὸν κίνδυνον τὸν ὅποιον θὰ διατρέξῃτε σεις, κυρία.

— Ἐγὼ; ἤρωτησεν ἡ Ὀδύλη.
— Βέβαια! Εἰσθε νέα, ὠραία καὶ θὰ παρακαλέσω τὴν κυρίαν νὰ μὴ συγχωρήσῃ τὴν πόλιν, ἵνα μὴ παρακίνη νὰ ἐκφράσῃ ἴδαν περὶ αὐτῆς; ἄλλως τε δὲν ὀμιλῶ μὲ πρόθεσιν νὰ προσβάλω αὐτὴν...

— Ζαρρέ, εἶπεν ἡ Ὀδύλη, δὲν ἔνωσά. — Δὲν ἔνωσῃτε διότι δὲν ἐσκέφθητε ὅτι τὸ πρῶτον, πρέπει ὅμως, κυρία, νὰ σκεφθῆτε σπουδαίως καὶ νὰ λάβετε ὑπ' ὄψιν ὅτι ἐν ἀνάγκῃ δύνανται μόνος νὰ περιποιηθῶ τὸν μικρὸν. Ἡ κυρία γνωρίζει βέβαιως ὅτι ἡ εὐλογίᾳ εἶναι ἀλληλική! Οὕτω λέγον οἱ ἱατροί, καὶ ἐὰν ἀσθενήσῃ κανεὶς τὸ πρόσωπόν του κινδυνεύει. Τούτο ἐνόμισον ὅτι ἦτο καθήκον μου νὰ εἰπῶ εἰς τὴν κυρίαν ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ κ. Ριχάρδου, ὅπως εἶναι μέγα δυστύχημα. Πρέπει ὅμως ὑποσθῆναι νὰ λάβωμεν μέτρα.

Ἡ Ζαρρέ ἔστη, ἡ δὲ αἴθουσα σκοτεινότερα ἀποθάσα, ἐφαίνετο εἰσροεῖα καὶ μάλλον ἐρημὸς ὅταν ἡ φωνὴ, ἡ συνεχόμενή καὶ τιμιώτατα χαρακτηριστὸς ἀποπνεύουσα φωνὴ αὐτῆς, ἐπαυσε ν' ἀνταχθῆ. Πράγματι ἡ Ὀδύλη δὲν εἶχε σκεφθῆ τὴν περίπτωσιν αὐτῆς. Δὲν ἐσκέφθη ὅτι ἡ τρομερὰ ἀσθενεῖα δύνανται νὰ καταστήσῃ τὸν ἀσθενῆ ἀγνωρίστον... Ἡτίσιος πρὸς στιγμὴν τὴν συνέστησεν αὐτῆς ἀσκαρδαμικαί, ἔρωτῶσα αὐτὴν: Φοβεῖσαι;

— Νὰ φοβῆθῃ; Ἦ; ἀπάντησεν ἐκείνη προσπαθούσα νὰ διαφύγῃ.

— Φοβεῖσαι, μήπως δὲν σε ἀγαπᾷ πλέον ἐὰν μεταμορφωθῆς, ἐὰν ἡ μορφή σου ἀποβῆ εἰδεγλή;.

Ἡ συνέδησις ἔτρεμε καὶ δὲν ἐτόλμα ν' ἀπαντήσῃ.

— Ἐὰν ὅμως εὖρη τὸ τέκνον τῆς νεοῦ, νομίζεις ὅτι θὰ σὲ συγχωρῇ; ἐξανακούθησεν ἔρωτῶσα ἡ Ὀδύλη.

— Δὲν θὰ ἦτο σῶμα μου, ἠθέλησεν ν' ἀπαντήσῃ ἡ συνέδησις.

— Σὺ δέ, θὰ συνεχώρῃς σεαυτὴν;

— Οὐδέποτε! ἀπάντησεν ἡ καρδία τῆς Ὀδύλης προσβλλούσα ἐν ὄγῃ αὐτῆς τῇ μεγαλοπρεπεῖα.

Ἡ Ζαρρέ, σιγῶν, παρακολούθει τὴν ἐσωτερικὴν ἐκείνην διαπάλην. Ἐν ἰσχυρῶν καὶ τῆς ὑποψίας τῆς ἰδίας ἀνίμενα μετ' ἀγωνίας. Βεβαίως φυσικώτερον ἦν ὅτι γυνή, ὠραία ὡς ἡ κυρία Ριχάρδου θὰ ἐκπέτατο ὀλίγον τὴν καλλονὴν αὐτῆς, μάλλον δὲ ὅταν εἶχε σύζυγον, ὃν τόσον ἀγάπα.

— Ζαρρέ! εἶπεν ἡ Ὀδύλη διὰ φωνῆς παραδύξου μελωδικῆς. Ἐλαμε τὸ καθήκον σου καὶ σὲ εὐχαριστῶ.

Ἦσται, ὃ δὲ Ζαρρέ ἠσθάνθη τὴν καρδίαν αὐτοῦ συσφιγγόμεν ὑπὸ φέσειος ἑλπίδων.

— Λοιπὸν, εἶπεν ὁ Ζαρρέ μετ' ἀδυσπόρου ὄρους, ἡ κυρία ἐπιθυμεῖ νὰ τῇ φέρω φῶς;

— Εἶναι περὶ τὸν, πῆγαινε ἔμπρο, καὶ ἐγὼ ἀκολουθῶ.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

Ἡ Ζαρρέ ἀπῆλθε σιωπῶν, ὅταν δὲ ἐξῆλθε τῆς θύρας ἔλαθε τῆς χειρὸς αὐτοῦ τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης καὶ ἐσφιγγε τύσον ἰσχυρῶς ὡστε νὰ ἀμυδαίσωσιν. Δὲν ἐξωτερίζευσεν ἀπροκαλύπτως τὰς ἀκρίβεις αὐτοῦ, ὅταν ὅμως ἡ ἐπαρέσκεια αὐτοῦ ἦν μεγάλη.

ἔβλεπεν αὐτὸς οὗτος τὴν μίαν διὰ τῆς ἄλλης χειρὸς ἐν δειγματικῇ εὐχαριστήσεως. Κατ' ἐκείνην τὴν ἐσπέραν ἡ χειρὸς αὐτοῦ διήρκεσε δύο ὅλα λεπτὰ καὶ τοῦτο ἦν εὐεξήγητον, διότι δὲν ἐνεθυμείτο νὰ πῆραριστῆθῃ ἄλλοτε ἐπὶ τοσοῦτον.

Ἡ κυρία Ριχάρδου, γαλήνια τὴν μορφήν, εἰσῆλθεν εἰς τὸν θάλαμον τῆς πενήτης αὐτῆς ἡ ὅποια μόλις ἀνεκτίθησεν τὰς αἰσθησεις αὐτῆς. Ἐπρωτῆτη, ἐπακουμβούσα ἐπὶ προσκεφαλαίων, θὰ ἐφαίνετο ὡς ἐγγύσασα ἐὰν μὴ ὑπῆρχεν ἡ ζωηρότης τῶν ὀφθαλμῶν, οἱ ὅποιοι ἔλαμπον καθόσον ἀνεπτύσσεται ἡ ἐπίδρασις τοῦ φαρμάκου, ὅπως ἔλαθεν.

— Ἐβόασα, γιαιγιά, εἶπεν ἡ Ὀδύλη μετ' ἐλευθεριότητος γλώσσης ὅπως νέας δι' αὐτὴν ἐν τῷ οἴκῳ ἐκείνῳ. Ἀδιαθετήσατε; εἶσθε ὅμως καλλίτερα τώρα, τὸ βλέπω.

— Δὲν ἀξίζω πλέον διὰ τίποτε! ἀπάντησεν ἡ κυρία Βρίς, καὶ ἐκείνο τὸ πτωχὸ παιδί τὸ ὅποιον ἔχει ἀνάγκην ὑπερσείας καὶ...

Ἄκουσα ἀνέβλυσαν εἰς τοὺς ὀφθαλμούς αὐτῆς ἄλλ' ἢ ὑπερηφάνεια καὶ ἡ θείησις ἐξηφάνισαν ἀμέσως αὐτὰ.

— Ἦχει ἀνάγκην ὑπερσείας, γιαιγιά; Ἦν ἡ θείη ὁ θεός...

— Καί, ἠξέρω, θὰ προσκαλέσεται τὰς ἀδελφὰς τοῦ ἐλέους...

— Ἦν θέλετε, τὰς προσκαλῶ, ἐπιτρέψατέ μοι ὅμως νὰ σᾶς εἰπῶ ὅτι ἀφροῦ σεις δὲν εἰσπορεῖτε νὰ μένετε παρὰ τὸ προσκεφαλαίον τοῦ Ἰδμόνδου, ἐγὼ θὰ σᾶς ἀναπληρώσω.

— Σεις; ἠρώτησεν ἀσθενῶς ἡ κυρία Βρίς, ἵς αἱ χεῖρες ἐρρίγησαν.

— Καί, ἐγώ. Σᾶς φαίνεται παράδοξον; εἶπεν ἡ Ὀδύλη μειδιῶσα;

— Σέβετε ποῖα εἶναι ἡ ἀσθενεία του;

— Βεβαιότατα.

— Καὶ ἐπιμένετε νὰ τὸν περιποιηθῆτε; Ἦν ἡ εἰπῆ ὁ Ριχάρδος;

— Ἦν ἦτο υἱὸς μου, γιαιγιά, ἀπάντησεν ἡ Ὀδύλη, ἐνῷ ἐλαφρῶς ὑπέτρεμεν ἡ φωνὴ αὐτῆς, οὔτε σεις οὔτε ὁ σύζυγός μου θὰ ἐσκέπτεσθε αὐτό.

Ἡ κυρία Βρίς ἠτένισεν ἐπὶ μακρὸν τὴν νόσην αὐτῆς καὶ δάκρυα ἐφάνησαν εἰς τοὺς ὀφθαλμούς αὐτῆς τὰ ὅποια ὅμως τὴν ὀρῶν αὐτῆν δὲν προσεπάθησε νὰ ἀποκρύψῃ.

— Καλῶ, εἶπεν. Ἄλλὰ... εἶναι ἀδύνατον, εἶπεν αἰφνης ἐρυθρούσα, ἐκ τε συγκινήσεως καὶ ἐξ αἰσχύνης. Ἦως θὰ κίματε;

Ἦν σᾶς ἰδῆ, θὰ γείνη ἔξω φρενῶν. Ὁ ταλαίπωρος δὲν σᾶς ἀγαπᾷ, ζεῦρετε, καὶ ἐν ἡ διατελεῖ νῦν καταστάσει δὲν εἶναι δυνατόν νὰ τὸν κατακρίνη τις...

Ἡ φωνὴ τῆς προμήτορος ἐγένετο ἠωπευτική, σχεδὸν παρακλητική, ἡ δὲ Ὀδύλη ἀπάντησεν αὐτῇ διὰ τοῦ αὐτοῦ τόνου.

— Δυστυχῶς, πάλλι θὰ παρέλθωσιν ἡμέραι πρὶν ἢ ὁ Ἰδμόνδος δυνήθῃ νὰ μὲ ἰδῆ! Ἦν οἱ ταλαίπωροι ὀφθαλμοὶ τοῦ εἶναι κεκλεισμένοι...

Ἡ κυρία Βρίς ἐστράφη πρὸς τὸν τσίχλον κλαίουσα.

— Ἔχετε ἐμπιστοσύνην, θὰ τὸν σώσωμεν, εἶπεν ἡ νεαρὰ γυνὴ μετὰ ὄρους. Ἦστέ βεβαία ὅτι δύνασθε νὰ ἀναπαύητε ἀφθοῦς!

Ἡ προμήτορ ἐστράφη ἀποτόμως πρὸς τὴν Ὀδύλην καὶ ἔτεινεν αὐτῇ καὶ τὰς δύο χεῖρας. Ἐπειδὴ δὲ ἐκείνη προσέκλινεν, ἡ κυρία Βρίς ἔσυρεν αὐτὴν πρὸς ἐκυτὴν καὶ τὴν κατασπασατο, ὡς μήτηρ ἀληθῆς.

— Ὁ θεός νὰ σὲ ἐνδυναμώσῃ καὶ νὰ σὲ βοηθήσῃ! εἶπεν. Τώρα πρέπει νὰ κοιμηθῶ διότι αἰσθάνομαι ὅτι τὸ μυαλό μου θὰ σκελεθῇ...

(Ἀκολουθεῖ).

Ὁ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΧΡΥΣΟΣΘΕΝΗΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ.

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΝΕΟΛΟΓΟΥ.